



天主教修會學校聯會
CATHOLIC RELIGIOUS SCHOOLS COUNCIL

10th January 2014

Dear Supervisors and Principals,

**Re-scheduling of Day 2 of Legal Training Course to
Saturday 22 February 2014**

We write to notify you of a change in the program run-down (please see attached) and in the re-scheduling of Day 2 of the captioned Legal Training Course. Day 2 of the course is now re-scheduled from the original Saturday 18 January 2014 to Saturday 22 February 2014 due to an unforeseen sick leave of the course speaker Professor Chris Lam Sau Hong.

To facilitate the preparation of handouts, we would appreciate if member schools could **inform us of any change** in the number of participants attending with the reply form attached by fax to 2424-1434 **on or before Friday 14 February 2014**. New participants are welcome and attendance of Day 1 course is not a pre-requisite. Member schools with no change in the net number of participants do not need to reply.

The program is **free-of-charge** for all RSC member schools and all costs incurred will be borne by the Council. **Five or more seats** have been reserved for each member school.

We apologize for any inconvenience caused and look forward to seeing you in the course.

Yours in Christ,

Mrs. Chan Yeung Mei Hay, May
Chairperson



天主教修會學校聯會
CATHOLIC RELIGIOUS SCHOOLS COUNCIL

兩天法律培訓課程（第一日程序）
Two-Day Legal Training Course (Day 1 Program)

日期： 2014年1月11日(星期六)
時間： 上午 9:00 至 下午 5:30
地點： 寶血會上智英文書院（一樓 劉玫瑰修女紀念禮堂）
九龍石硤尾偉智街三號（港鐵 石硤尾站“C”出口）

Date: Saturday 11 January 2014
Time: 9:00am to 5:30pm
Venue: Holy Trinity College (Sr. Rose Mary Memorial Hall , 1/F)
3 Wai Chi Street, Shek Kip Mei, Kowloon (MTR Shek Kip Mei Station Exit “C”)

時間 Time	主題 Topic	講者 Speaker
8:45-9:00	報到 Registration	
9:00-10:30	侵權責任：疏忽與謹慎責任 Tortious Liabilities – Negligence and Duty of Care	林滿馨律師 Solicitor Ms. Vera Lam Moon Hing
10:30-10:50	休息 Break	
10:50-12:20	僱傭法例與合約法 Employment Law and Contract Law	林滿馨律師 Solicitor Ms. Vera Lam Moon Hing
12:20-14:00	午膳（自備） Lunch (Self-managed)	
14:00-15:30	平等／歧視 Equality and Discrimination	林滿馨律師 Solicitor Ms. Vera Lam Moon Hing
15:30-15:50	休息 Break	
15:50-17:20	保障個人資料（私隱）法例（包括性騷擾） Personal Data Protection and Privacy Laws	林滿馨律師 Solicitor Ms. Vera Lam Moon Hing



天主教修會學校聯會
CATHOLIC RELIGIOUS SCHOOLS COUNCIL

兩天法律培訓課程（第二日程序）
Two-Day Legal Training Course (Day 2 Program)

日期： 2014年2月22日(星期六)
時間： 上午 9:00 至 下午 5:30
地點： 寶血會上智英文書院（一樓 劉玫瑰修女紀念禮堂）
九龍石硤尾偉智街三號（港鐵 石硤尾站 “C” 出口）

Date: **Saturday 22 February 2014**
Time: 9:00am to 5:30pm
Venue: Holy Trinity College (Sr. Rose Mary Memorial Hall , 1/F)
3 Wai Chi Street, Shek Kip Mei, Kowloon (MTR Shek Kip Mei Station Exit “C”)

時間 Time	主題 Topic	講者 Speaker
8:45-9:00	報到 Registration	
9:00-10:30	學校法例：校董權責 Legal Context of Schools – Powers, Duties and Liabilities of School Managers	林壽康教授 Professor Chris Lam Sau Hong
10:30-10:50	休息 Break	
10:50-12:20	刑事責任：紀律與貪污 Criminal Liabilities – Discipline and Corruption Issues	林壽康教授 Professor Chris Lam Sau Hong
12:20-14:00	午膳（自備） Lunch (Self-managed)	
14:00-15:30	學校財務的法律問題與保險法 Legal Issues in School Finance and Insurance Law	林壽康教授 Professor Chris Lam Sau Hong
15:30-15:50	休息 Break	
15:50-17:20	答問時間 Q & A Session	林滿馨律師 林壽康教授 Solicitor Ms. Vera Lam Moon Hing Professor Chris Lam Sau Hong



天主教修會學校聯會
CATHOLIC RELIGIOUS SCHOOLS COUNCIL

Two-Day Legal Training Course 兩天法律培訓課程 (Sat 11/1, 22/2/2014)

Reply Slip 回條

(Please fax to Mrs. May Chan 2484-1434 before 14/2/2014)

(請於 14/2/2014 前請傳真至 2484-1434 陳楊美熙校長)

Name of School :

校名 :

No. of participants on Day 2

第二日參加人數

減少 Decrease by _____ people 人

增加 Increase by _____ people 人

Name of New Participants (Position)

新參與者姓名

(職位)

1. ()

2. ()

3. ()

Name of Contact Person _____ Contact phone No. _____

Name of Principal _____ Principal's signature _____

Date _____